

# LO

Lista Office Softtouch



### **Strukturlack «Stahl Standard»:**

#### **Bewährte Qualität.**

Der Lista Office Strukturlack ist eine ebenso bewährte wie hochwertige Beschichtung für die Stahlelemente der Lista Office Produkte. Die Oberfläche mit ihrer feinen Struktur ist absolut glanzfrei, vermeidet Lichtreflexionen und zeichnet sich durch eine hohe Kratzbeständigkeit aus. Der Strukturlack ist in 19 Farben erhältlich, die auf dem NCS-Farbsystem (Natural Colour System) basieren.

### **«Standard Steel» texture varnish:**

#### **tried-and-tested quality.**

Lista Office texture varnish is a tried-and-tested, high-quality coating for the steel elements of Lista Office products. The surface finish, with its fine texturing, is completely free of any glare and light reflections, and it is also characterised by a high degree of scratch-resistance. The texture varnish is available in 19 colours based on the Natural Colour System (NCS).

### **Laquage structuré «Acier Standard»:**

#### **qualité à toute épreuve.**

Le laquage structuré Lista Office est le revêtement inaltérable et d'une qualité irréprochable de tous les éléments d'acier pour les produits Lista Office. D'une structure très fine et sans reflet, il ne réfléchit pas la lumière et se démarque par sa résistance élevée aux rayures. Le laquage structuré est proposé en 19 couleurs qui reposent sur le système de couleurs NCS (Natural Colour System).

### **Vernice strutturata «Acciaio standard»:**

#### **qualità comprovata.**

La vernice strutturata di Lista Office è un eccellente rivestimento di alta qualità per gli elementi in acciaio dei prodotti Lista Office. La superficie, con la sua struttura fine, è completamente opaca, impedisce il riflesso della luce e si distingue per la sua elevata resistenza ai graffi. La vernice strutturata è disponibile in 19 colori che si basano sul sistema di colori NCS (Natural Colour System).

### **Softtouch «Stahl Deluxe»:**

#### **Neue Emotionalität.**

Die eindrucklichsten Eigenschaften der neuen, exklusiven Lista Office Softtouch-Beschichtung sind durch eine Berührung mit den Fingerspitzen am besten erfahrbar: die samtige Haptik und das angenehme Wärmegefühl. Die Oberfläche ist besonders glatt und tiefmatt, schmutz-unempfindlich und reinigungsfreundlich. Lista Office Softtouch ist in neun Farben erhältlich.

### **Softtouch «Deluxe Steel»:**

#### **a new emotionality.**

The most impressive properties of the new and exclusive Lista Office Softtouch coating are best experienced with your fingertips: a velvety touch and a pleasant feeling of warmth. The deep matt surface is extremely smooth, dirt-resistant and easy to clean. Lista Office Softtouch is available in nine colours.

### **Softtouch «Acier Deluxe»:**

#### **le renouveau des émotions.**

Pour découvrir les propriétés saillantes du nouveau et très exclusif revêtement Lista Office Softtouch, rien ne vaut l'expérience tactile que procure son effleurement du bout des doigts: toucher velouté et sensation de chaud agréable. La surface est d'un lisse très spécial et d'un mat prononcé; elle est insensible aux salissures et d'un nettoyage aisé. Lista Office Softtouch se décline en neuf couleurs.

### **Softtouch «Acciaio Deluxe»:**

#### **nuove emozioni.**

Le caratteristiche più rilevanti del nuovo rivestimento esclusivo Lista Office Softtouch possono essere percepite nel modo migliore toccando la superficie con la punta delle dita: una percezione tattile vellutata con una piacevole sensazione di calore. La superficie è particolarmente liscia e opaca, resistente allo sporco e facile da pulire. Lista Office Softtouch è disponibile in nove colori.

## Lista Office Softtouch: Das neue Farbgefühl.

Erleben Sie den Werkstoff Stahl von seiner sanftesten Seite: Die neue Softtouch-Beschichtung verleiht den Büromöbelsystemen von Lista Office nicht nur eine edle Optik, sondern auch eine samtige Haptik und eine tiefmatten Oberfläche. Durch den geringen Wärmeabzug sorgt der Softtouch-Lack für ein angenehmes Wärmegefühl – vergleichbar mit jenem bei Holz. Die nach einem neuen Thermo-lackverfahren aufgetragenen tiefmatten Farben hinterlassen praktisch keine Fingerabdrücke auf der glatten Oberfläche. Diese ist zudem weitgehend kratzfest, schmutzunempfindlich und sehr reinigungsfreundlich.

Die Lista Office Softtouch-Beschichtung umfasst neun Farben und ist für die aktuellen Produktkollektionen von Lista Office verfügbar.

## Lista Office Softtouch: a new feel for colour.

Experience steel from its softest side: the new Softtouch coating does more than merely make Lista Office systems look good; it gives them a velvety feel and endows them with a deep matt surface finish. Thanks to low levels of heat loss, the Softtouch finish is pleasantly warm to the touch – almost like wood. The deep matt colours are applied using a new thermo-coating process, creating a smooth surface that leaves virtually no fingerprints. This surface is dirt-resistant, very easy to clean and highly scratch-resistant.

The Lista Office Softtouch coating comes in nine different colours and is available for all the Lista Office collections.

## Lista Office Softtouch: des sensations nouvelles.

Découvrez la douceur que cache l'acier. Paré du nouveau revêtement Softtouch, l'acier des systèmes de mobilier de bureau Lista Office acquiert un aspect très noble, d'un toucher velouté et d'un mat prononcé. Du fait de sa faible conductivité thermique, la laque Softtouch procure une agréable sensation de chaleur au toucher, très évocatrice du bois. Les couleurs d'un mat prononcé appliquées au moyen d'un nouveau procédé de thermolaquage ne laissent apparaître pratiquement aucune trace de doigts sur leur surface lisse. En plus d'être résistante aux rayures, la surface est insensible aux salissures et d'un nettoyage aisé.

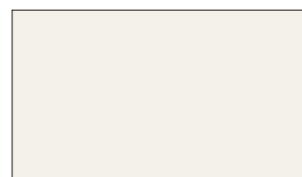
Avec ses déclinaisons en neuf couleurs, le revêtement Lista Office Softtouch est disponible dans les collections de produits de Lista Office.

## Lista Office Softtouch: nuove sensazioni cromatiche.

Appreziate il materiale acciaio nella sua forma più delicata. Le tre straordinarie caratteristiche del nuovo rivestimento Softtouch per sistemi per mobili d'ufficio Lista Office sono: aspetto pregevole, percezione tattile vellutata, superficie superopaca. Grazie al ridotto assorbimento termico, la vernice Softtouch evoca una piacevole sensazione di calore, paragonabile a quella del legno. I colori superopachi, applicati attraverso un nuovo processo di termoverniciatura, non lasciano praticamente impronte delle dita sulla superficie liscia. Quest'ultima è, inoltre, resistente ai graffi e allo sporco, nonché molto facile da pulire.

Il rivestimento Lista Office Softtouch comprende nove colori ed è disponibile per le attuali collezioni di prodotti Lista Office.

### Farben Colours Couleurs Colori



weiss Softtouch  
white Softtouch  
blanc Softtouch  
bianco Softtouch



platin Softtouch  
platinum Softtouch  
platine Softtouch  
platino Softtouch



bronze Softtouch  
bronze Softtouch  
bronze Softtouch  
bronzò Softtouch



kupferoxid Softtouch  
copper oxide Softtouch  
oxyde de cuivre Softtouch  
ossido di rame Softtouch



graphit Softtouch  
graphite Softtouch  
graphite Softtouch  
grafite Softtouch



quarz Softtouch  
quartz Softtouch  
quartz Softtouch  
quarzo Softtouch



silber Softtouch  
silver Softtouch  
argent Softtouch  
argento Softtouch



sienna Softtouch  
sienna Softtouch  
sienna Softtouch  
sienna Softtouch



oliv Softtouch  
olive Softtouch  
olive Softtouch  
oliva Softtouch

Lista Office AG  
Alfred Lienhard Strasse 2  
CH-9113 Degersheim

Telefon +41 71 372 52 52  
Fax +41 71 372 52 44  
Hotline 0800 633 642  
info@lista-office.com

[www.lista-office.com](http://www.lista-office.com)